

VOLINTA

Director: Mihail Rusu

Ginul Vesn. Dr. Ion Păun

ABONAMENTE:

Pe un an — — — — — Lei 500.—
 Pentru instituții și fabrici — — — — — Lei 1000.—
 Pentru străinătate — — — — — Lei 1000.—

ORGAN ZILNIC DE ȘTIRI ȘI INFORMAȚIUNI

REDACȚIA ȘI ADMINISTRAȚIA
 TIMISOARA Cetate: P. Sf. George 2
 ARAD: STR. MOISE NICOARĂ 1, et 1.
 LUGOJ, STRADA FERDINAND No. 1.
 Telefonul Redacției (Arad): 154

Lupta antireligioasă din Rusia sovietică

Moscova. (Ceps.) — Lupta pentru strângerea clopotelor dela biserici și catedrale a devenit tot mai intensă. S-a luat hotărârea, ca fiecare soviet local să hotărască de soarta clopotelor, dar în același timp au fost date instrucții precise organizațiilor comuniste în privința bisericii lor.

Zilele acestea sovietul din Leningrad a hotărât ca în decursul acestui an să fie scoborâte toate clopotele bisericilor și catedrațelor din acest oraș și predate pentru nevoile industrializării. S-a hotărât de asemenea închiderea mai multor catedrale și preschimbarea lor în „colțuri roșii” sau depozite de mărfuri.

În același timp diferitele soviete din alte orașe au hotărât ca să fie confiscate și candelabrele din sinagoge evreiești cari să fie de asemenea predate în scopurile industrializării. Societatea liberugetătorilor din Moscova au luat hotărârea ca să intervie la organele oficiale în direcția ca toate familiile evreiești să fie obligate a preda sovietului local, sfesnicile de metal, în cari se aprind luminări Vineri seara. Toate obiectele de metal au a fi topite în scopul industrializării.

În diferite orașe au loc în prezent dărâmarea de catedrale. La Kiev și Harkov au fost arse din ordinul sovietelor, câteva vagoane cu cărți sfinte evreiești.

Un arestat pentru vagabondaj

Autorul unui furt.

Timișoara. — Poliția circ. II Fabri că a arestat pentru vagabondaj pe individul Iosif Meszarosy asupra căruia nu s-a găsit nici un act.

Fiind luat din scurt de d. comisar Coriolan Veliciu, șeful circumscripției II, Meszarosy a mărturisit printre altele că el este autorul furtului din Calea Aradului, săvârșit

Partidele românești din Arad vor lupta împreună la alegerile comunale din Martie

Partidul Maghiar a rămas izolat

Arad. — După toate năzuințele partidului național-tărănesc pentru colaborarea cu partidul maghiar în alegerile comunale, azi putem afirma că partidul maghiar va porni singur în luptă, iar național-tărăniștii împreună cu partidele coalizate românești.

D. prefect dr. Iustin Marșieu a făcut toate eforturile pentru această colaborare cu ungurii, dar pretențiunea partidului maghiar a făcut

să eșueze totul.

În urmare se va da o aprigă luptă între aceste două tabere destul de puternice, având și unul și altul șanse mari de reușită.

Dacă cetățenii români vor fi la înălțimea chemării lor cu această ocazie, se poate presupune, că cu tot optimismul partidului maghiar aceștia din urmă vor cădea bătui.

Partidul liberal din localitate a îngreunat foarte mult înțelegerea în-

tre aceste două tabere, declarând, că în cazul când guvernamentalii vor face pactul cu minoritarii, ei se vor retrage dela orice colaborare, preferind o luptă izolată, dar românească.

Cam aceste ar fi ultimele schimbări ce putem reda cetitorilor noștri, alte combinațiuni fiind aproape imposibile.

—x—

Exprințul Carol nu vine în țară

Cununia principesei Ileana va fi ținută fără participarea exprințului

București. — Toate ziarele din țară și străinătate s-au ocupat cu știrea senzațională, că exprințul Carol se va reîntoarce în țară cu ocazia cununiei surorii sale princi-

pesa Ileana.

Aflăm din cele mai autorizate surse, că această informație este lipsită de orice temei, de oarece exprințul Carol nu se va reîntoarce

sub nici o condiție.

Cununia principesei Ileana se va ține cu asistența familiei Regale, fără participarea exprințului.

—x—

acum opt zile la d. Kopany, căruia i s-a furat patru păuri de cai, pe cari — după cele declarate de hoț — le-a vândut la diferiți țărani vânzători de mere pe piață, pe prețul de 80 le ibucata.

Presupunându-se că acest individ e autorul a mai multor furturi pe cari noi le-am anunțat la timp, Meszarosy e menținut în arestul poliției pentru cercetare mai departe.

O nouă sinucidere din cauza mizeriei

Timișoara. — Părăsită de soț, despre a cărui soartă nu mai știe de multă vreme, Carolina Schwartz din cartierul Lisabetin—TimișoaraE mamă a doi copii și susținătoarea mamei sale care cu două zile în urmă și-a pierdut vederea, a voit să-și pună capăt zilelor, din cauza mizeriei în care se află și n-o mai poate suporta.

Carolina Schwartz, a fost măritată

cu inginerul Schwartz, care avea serviciu la Ploiești și dela care, ultima știre ce a primit-o, a fost că a suferit un accident și se află internat în spital.

De atunci nu mai știe nimic despre soțul său și neavând alte mijloace de trai a intrat ca lucrătoare în fabrica, unde nu a câștigat nici pentru a putea asigura existența familiei. În ziua de 12 Februarie s-a aruncat pe linia ferată Buziași, ce trece prin centrul orașului însă a fost observată de bgardianul public din postul apropiat, care a dat-o în lături numai cu câteva secunde înainte de a trece trenul.

Dusă la poliție sinucigașa a declarat, că dacă acum nu i-a reușit îi va reuși altă dată.

După ce i s-a arătat răul ce-l face voind a se sinucide, lăsându-și copii și mama fără vedere, fără nici un sprijin, a fost îndrumată la domiciliu.

Concursul de frumusețe pt. alegerea „Misi-lor” în Banat

Timișoara. — În seara zilei de 12 spre 13 Februarie a avut loc în sala Casinoului militaro-civil din localitate, concursul de frumusețe al fetelor din Banat, pentru a se alege „Miss Banat”.

În fața juriului compus din dnii dr. Cornel LLazar, dr. LLivius Găpus, dr. Nandor Gallas, dr. Desideriu Gabor, dr. Tivor Hanes, Iacobine Mark, Samu Kostriener, dna general Maria Constantinescu, dnii Andor Ambrozy, dr. Oct. Crâșmariu, Ottoné Roth, LLaszlo Pogany, Emil Grădinariu și T. Bănculescu, au delilat mai multe grupuri de fete, din care juriul a ales pe „Miss Banat” în persoana trei Baba Hgyo d Hdin Lipova; a doua dșoara Vilma HBauer din Timișoara și a treia Hdșoara Caterina Tăran din Timișoara.

Logodnă.

Timișoara. — În ziua de 8 Februarie a avut loc logodna dsoarei Hortensia Ghinchici, fiica dlui comisar Ghinchici dela Inspectoratul de Siguranță Timișoara, cu d. ESmil Ioan ația, șef-contabil Gla Fabrica de chibrituri din Timișoara.

Urăm pe această cale tinerilor logodiți, mult noroc și fericire.

Numai

14

zile

Numai

14

zile

Va puteți procura necesitățile de stofe dintr'un stoc eficient pe lângă condițiunea de plată în rate

I. Schutz

Arad Str. Eminescu 2.

Exportul în Palestina.

Camera de comerț și industrie din Arad, aduce la cunoștință celor ce doresc să exporteze produsele lor în Palestina, să se adreseze firmei Boris O. Veisbourd Jaffa, P. O. Box 31, Palestina, care este dispus de a prelue orice reprezentanță.

Lichidare autorizată

Toate mărfurile, ca stofe bărbătești și pt. doamne, mătăsuri, pânzături ce avem în depozit

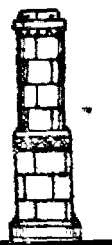
Se vindem cu orice preț posibil.

Casa de modă Rippner și Benkő
Arad, Palatul Fischer Eliz.

Adunare de constituire.

Duminecă, 16 Februarie a. e. orele 12 va avea loc adunarea de constituire a »Asociației gener. a Românilor uniți« secția Arad, în localul Clubului Sf. Pavel din Palatele bgi-sericii.

Gheorghe Turi



Sobe cămine și mașini de gătit din teracotă în mare asortiment și depozit permanent. Deasemenea primește orice lucrare în aceasta branșă. Timișoara str. Dorobanților.

Un muncitor șomer depune 50 mii lei garanță pt. eliberarea tovarășului său

Precum am mai arătat în coloanele acestui ziar, conducătorii comuniștilor din Timișoara fiind arestați, au declarat greva foamei. Tot acolo am arătat, că un muncitor șomer a oferit tribunalului Timișoara o garanță de lei 50.000 în caz de eliberare a unui tovarăș al său arestat pentru tulburări comuniste la Timișoara.

Cercelându-se cazul acestui muncitor șomer, se ia ca sigur, că a-

ceastă sumă este pusă la dispoziție muncitorilor comuniști de către serviciul Cekei.

În tot cazul este interesant faptul că un muncitor șomer, care este alimentat prin ajutorul Primăriei municipiului Timișoara, este în plăcută situație »mizerabilă« ca să oepună o sumă de 50.000 lei Tribunalului pentru eliberarea tovarășului său.

—x—

Cine este noul președinte al Internaționalei comuniste

Riga (Ceps). — Se anunță din Moscova că prezidiul comitetului executiv central al partidului comunist a decis ca să pună în fruntea Internaționalei comuniste, pe Molotov, care este unul din cei mai apropiați colaboratori ai lui Stalin.

Candidatura lui va fi aprobată la cel mai apropiat congres. Molotov face parte dintre comuniștii fanatici, cari cred că revoluția mondială este foarte apropiată și sprijină mișcarea comunistă în această direcție.

Se emit noi carnete de identitate ceferiștilor

Timișoara. — În urma unui ordin recent al Inspecției IV mișcare cfr. din Timișoara, ceferiștii sunt avizați a-și procura fotografiile necesare pentru noile carnete de călătorie ce li se vor emite până la 1 Aprilie 1930 data când se va pune în aplicare și noua lege a regiei c. f. r.

În aceste carnete ceferiștii vor

avea 12 permise gratuite pentru o călătorie simplă și 12 permise cu 75 la sută reducere din taxele tarifale pentru călătorii.

Termenul pentru înaintarea fotografiilor s-a fixat până la 15 Februarie c., deci acest scurt timp, va face parte din zilele bune ale fotografiilor.

Comuniștii arestați cu privilegiul ultimelor tulburări de la Timișoara, în greva foamei

Timișoara. — Derbedeii comuniști din slujba sovietelor Schon, Singer și Gruia, cari au fost arestați cu privilegiul ultimelor tulburări comuniste dela Timișoara, — cari au avut loc la începutul lui Ianuarie — de câteva zile au declarat greva foamei. Motivul, care a determinat să declare greva foamei e, că sunt menținuți arestați până la judecarea lor, care va avea loc peste o săptămână.

Punerea lor în libertate nu li s-a aprobat de Tribunal, nici în urma cautiunii de 50 mii lei, ce a voit să o depună un tovarăș de al lor și foarte bine s-a făcut când s-a refuzat, căci odată puși în libertate agitațiile comuniste s-ar ținea lanț și zilnic am avea de înregistrat noi incidente.

Unu dintre comuniști Gruia, a fost internat în spital, unde ca și în închisoare, refuza mâncarea.

IVETTE

este mătasa de spălat a sezonului



IVETTE

se poate procura la toate magazinele de modă mai mari



IVETTE

este valabil numai cu imprima-tul galonat „IVETTE-TRAVIS“

—x—

Cinematografele din Timișoara

CINEMA APOLLO

16 Februarie
Rapitorul de femela din Maroc

CINEMA CETATE

16 Februarie
Vipera

CINEMA ELISABETIN

16 Februarie
Trădarea

CINEMA MEHALA

16 Februarie
Verdictul

Jazz-Bandul mondial „Loránd” v-a concerta dela 15 l. c. la Cafeneaua orașului. Duminică are serata de tombolă.

Cumpărați ceasornice și juvaerice la firma vis a-vis biserica Lutherană, Arad

Csáky

Pistru mărunți și pistru de ficat, precum și toate impuritățile pielii curăță **CREMĂ LAPTE DE CRIN** a lui

KULKA

Se află exclusiv la Farmacia Oreșenească în Timișoara, Cetate Piața Sftu Gheorghe.



A. BRAUN

Instrumentele muzicale.

Timișoara, Str. E. de Savoya 14. Arad, Str. 302 Cloșca 2.

Frizerie

Cu prețuri extrem reduse
Tuns și ras — — — — Lei 30
Tuns și ras pt. studenți — — — — Lei 20

Abonamentul

absolut avantajos și eftin.
Rog sprijinul onor. clientelor

A. Siclován

Arad, Str. Brătianu No. 9,

Resturi de lemnărie rezultate din fabricarea parcheturilor se pot procura din nou cu prețurile cele mai avantajoase. La cerere transportăm și la domiciliu depozitul de cherestea

Kornis

Calea 6 Vânători No. 6 Arad.
Telefon 187 și 540

Dr. Iosif Kell

și

Dr. Aurel Lazar

advocați au mutat birourile advocațial la Str. Greceanu Nr. 2.

Ghete și pantofi eleganți durabili și eftini numai la

Costică Vasiliu

Lugoj, Regina Maria 4.

Tragicul sfârșit al unui soldat

El se sinucide punându-și gâtul pe linie înainte de trecerea unui tren motor.

Timișoara. — În seara zilei de 13 spre 14 Februarie trenul motor No 115-II, condus de mecanicul șofer Augustin din depozitul Timișoara, la înapoarea dela Lugoj la Timișoara, a surprins pe linie lângă podul de peste Timiș, de lângă halta Costeul mare, pe soldatul Gașporia Vladimir din regimentul 2 Cf. compania IV Timișoara, căruia i-a tăiat gâtul. Mecanul șofer Augustin declară că soldatul Gașporia și-a pus singur gâtul pe linie în ultima

secundă când a ajuns cu motorul lângă el, deci imposibil de evitat accidentul.

De aici se deduce că la mijloc este o sinucidere, și nu un accident.

Soldatul Gașporia făcea parte din corpul de gardă al podului de peste Timiș și, sigur că din cauza gerului serviciu cel fac cu săptămânile neschimbați, l-a determinat să-și pună capăt zilelor.

De prezent cazul se anchetează de autoritățile în drept.

Adunarea de constituire a Asociației femeilor române din Arad

Arad. — Vineri după masă s-a ținut prima ședință a Asociației femeilor române din Arad.

Această ședință a decurs în modul următor:

Deschiderea ședinței de către dna Maria dr. Boti.

2. Dna Eugenia ing. Bădulescu face un referat asupra chestiunii

femeniste în streinătate și la noi și arată necesitatea constituirii unei Asociații naționale a doamnelor din Arad și județ, cu subcomitete județene, care să lucreze pentru triumful românismului aici la granița de vest.

3. Propunerea unui comitet care a fost aprobat cu câteva adăugiri

Dormitoare

de lemn tare dela Lei 10.000. Orice lucrări și reparație din bransă. execută prompt și ef- **Juliu Károlyi** tâmplar Arad, Str. Bucur 16.

Ciorapi de mătase marca „Trei Coroane” I. Lei 250
de mătase marca „Trei Coroane” II. Lei 185
A. B O G Y Ó Casa de ciorapi Str. Eminescu 13.

MOBILE în RATE

Pe lângă condițiuni de plată favorabile,

în preț de bani gata

G A R A I

Arad, Piața Avram Iancu 10. Atențiune la adresă!

Auto mobilisti

Găsiți benzină, uleiuri etc. pure la Societatea An.

pentru distribuirea produselor Petroleului în Bulevardul Ferdinand I. No. 61 și str. 1. Decembrie în tot timpul ziua și noaptea.

Atelier mecha-
nic a lui

Ludovic Pálincás

se află dela 10 Febr. în palatul Ortutay

Atențiune, cea mai bună sursă de cumpărare!!

Lemne de foc, cocs prusian, carbuni de piatră-salon din Lupeni, carbuni de lemn, precum și var, ciment și materiale de construcție.

Geza Hartmann

Arad Bul. Reg. Ferdinand 61. Orice cantitate se transportă la domiciliu

de persoane noi.

4. Din motive de sănătate dna dr. Botiș, cere să se treacă președinția dnei col. Laugier dir. școlii normale de fete, ce era propusă ca v. președintă. Se primește în unanimitate președinția dnei Laugier.

5. Mai iau cuvântul dna Cicio Pop, dna Elena V. Goldiș, dna dr. Nasta, dna dr. Ispravnic dna Păcășian.

6. Se împuternicește un comitet compus din dna col. Manafu, dna ing. Bădulescu și dna ing. Zamfirescu să se prezinte la d. primar și d. Cicio Pop să se solicite două locuri de consiliere la comună pentru dna dr. Botiș și dna L. Laugier.

7. Se va cere deasemeni dlui primar permisiunea ca dnele să voteze în ziua de 14 Martie la o oră amân timer pentru a se evita aglomerațiunea.

8. Se primește cu aclamațiune o moțiune.

9. Se fixează o proximă ședință peste două săptămâni și se anunță că toate convocările și informațiunile se vor da prin „Voința Poporului”.

Rozalia Badalik și Ioan Crisan logodiți

Lăptăria Comunală

din Timișoara

Livrează la locuință lapte pasteurizat în sticlă pro lit. 10,— dela 10 litru mai mult pro, lit. 9, lei, Comenzi primește Centrala Lăptăriei Telefon: 11-39.

x Restaurantul „BOULL de AUR” Timișoara-Cetate (lângă Directorat) caută dame de servit, solide.

Totodată oferă onor. clientele beuturi bune și mâncări gustoase.

x 12.500 Lei un dormitor modern complet de stejar, cires, carpen ori paltin. la

Germana Timișoara str. Banat 15.

x Diferite dormitoare mai alese se vând și în rate cu prețuri ieftine la Albank, Timișoara strada Frobl 35 Jozefin.

CREME „ZAIDA” albeste catifelează și înfrumusețează pielea farmacie „Salvator” Timișoara, Bul. Reg. Ferdinand.

Teatrul Orășănesc Arad: C a t i ț a (Operetă)

Convocare.**Băncile Bănățene Unite Societate Anonimă**

Băncile Bănățene Unite Societate Anonimă va ține în ziua de **2 Martie 1930. la orele 11 a. m.** în locurile Centralei din Arad, Bulevardul Regina Maria 8.

a XLII-a Adunare Generală Ordinară

la care ne permitem a invita pe toți acționarii

DIRECȚIUNEA

Obiecte:

1. Delegarea a doi acționari în scopul verificării procesului verbal.
2. Deciderea asupra raportului direcțiunii și al comitetului de supraveghere, stabilirea bilanțului din anul 1929, repartizarea câștigului și deciderea asupra absolvărilor.
3. Complectarea comitetului de supraveghere.
4. Autorizarea direcțiunii pentru executarea în sfera sa de activitate a schimbărilor cerute eventual de judecătoria.

Rugăm acționarii, ce doresc a participa la adunarea generală, a depune acțiunile lor până în ziua de 27 Februarie 1930 la cassa noastră în Arad, sau în Timișoara sau la cea a sucursalelor noastre din Almaskamaras, Aradul-Nou, Besenova-Nouă, Besenova-Veche, Biled, Bulgăruș, Buziaș, Caransebeș, Carei, Carpiniș, Ceanad, Cenei, Comloșel, Comloșul-Mare, Elek, Engelsbrunn, Glogovaț, Gottlob, Grabaț, Guttenbrunn, Janășau, Jecia-Mare, Jimbolia, Lenauheim, Lipova, Lugoj, Nereu, Neudorf, Orțișoara, Panatul-Nou, Pâncota, Peciul-Nou, Periamoș, Sfânta-Ana, Sănmartin, Sandru, Satchinez, Sănnicolaul-Mare, Sănpetru-Nou, Schöndorf, Semlac, Șiria, Teremia-Mare, Teremia-Mică, Timișoara-Fabrică, Timișoara-Josefin, Tomnatic, Uiheiu, Variaș, Vinga, Wiesenhaid, Zăderlac.

Active**Bilanț la 31 Decembrie 1929****Passive**

Cassa și valute — — — —	26,637.932		Capital social — — — —		130,000.000
Depuneri la alte bănci — — —	47,018.489	73,656.421	Fond de rezervă — — — —	49,691.079	
Cambii — — — — — — — —	667,414.024		Fond de dubioase — — — —	7,000.000	
Imprumuturi ipotecare — — —	6,578.554		Fonduri diferite culturale — —	150.000	
Debitori — — — — — — — —	266,678.191	940,670.769	Fond de pensie — — — —	3,486.712	60,327.791
Fondul pt. garantarea scrisor. fonciare — — — — — — — —		260.000	Premiu de 10% al obligaț. cu premiu — — — — — — — —		33.920
Efecte și cointeresări — — —		31,941.157	Obligațiuni în circulație — —		2,183.850
Imobile:			Imprumuturi cedate — — — —		1,665.881
2 palaturi ale Centralei,			Depuneri spre fructificare:		
3 palaturi din Berlin, 13			pe libel — — — — — — — —	682,114.991	
case ale sucursalelor, 12			în conturent — — — — — — —	104,599.514	786,714.505
case de chirie și alte realități — — — — — — — —		23,417.820	Creditori — — — — — — — —		8,901.333
Intreprinderi proprii — — — —		34,054.665	Cambii reescomptate — — — —		78,827.305
Poziții transitoare — — — — —		9,128.144	Cupoane neplătite — — — —		1,584.782
Garanții — — — — — — — —	20,989.844		Poziții transitoare — — — —		16,424.137
			Garanții — — — — — — — —	20,989.844	
			Soldul profitului — — — — —		26,515.472
	20,989.844	1,113,128.976		20,989.844	1,113,128.976

Arad-Timișoara, la 12 Februarie 1930.

Alexandru Bánfi m. p.
director executiv al centralei Arad.

Carol Novotny m. p.
director exec. al centralei Timișoara.

Oskar Ludwig m. p.
primcontabil al centralei Timișoara.

Ioan Gantner m. p.
primcontabil al centralei Arad,
cont. aut.

Direcțiunea:

Dr. Eschker m. p. președinte (Timișoara) Schill m. p. președinte (Arad) Weissenburger m. p. director general
Adelmann m. p. președinte (Arad) Dr. Reitter m. p. vicepreședinte (Timișoara)
Dr. Andres m. p. Angele m. p. Dr. Antipa m. p. Baumvinkler m. p. Bendler m. p. Blaskovics m. p.
Dr. Buschmann m. p. Buttlinger m. p. Darányi m. p. Gantner m. p. Dr. Kräuter m. p. Dr. Krepil m. p.
Lidolf m. p. Mandl m. p. Milles m. p. Nattland m. p. Réthy m. p. Scherer m. p. Dr. Spahn m. p. Winkler m. p.

Comparând bilanțul de față cu registrele principale și secundare l'am găsit în ordine.

Arad-Timișoara, la 13 Februarie 1930.

Comitetul de Supraveghere:

Dr. Engels m. p. președinte (Timișoara) Reinhart m. p. președinte (Arad) Dutschak m. p. Dr. Ferch m. p.
Kosztka m. p. Krämer m. p. Mohilo m. p. Szántó m. p. Dr. Váradi m. p. Weil m. p.

La restaurantul „Palace Bora“ din Arad azi și în fiecare zi **mare cabareu** cu program senzațional. Deschis până dimineața.

Rămășițe de pânze, simple și duble pe prețuri extraordinar de ieftine. Oferte speciale pt. pânză curate de în partii mari tot felul de lățime uimitor ieftine

Leopold KANIZSA

casă de modă
Timișoara,
Fabric str. 3
Aug. Tel. 19-22